

Смена стилевых характеристик лексем в русских словарях XX века (на материале толковых и синонимических словарей)

Русина Ольга Алексеевна

E-mail: olga.rusina.95@mail.ru

Темой доклада является сравнение описательной части синонимических и толковых словарей, выявление новизны в стилевых характеристиках некоторых лексем, которая отразилась в словарях XX века и продолжается по сей день. Нами были изучены такие толковые и синонимические справочники: "Словарь русского языка" С.И. Ожегова (1992 г. - "Толковый словарь русского языка", совместно с Н. Ю. Шведовой), "Большой толковый словарь современного русского языка" под редакцией Д.Н. Ушакова, «Словарь синонимов русского языка» З.Е. Александровой, а также «Словарь синонимов русского языка» под редакцией А.П. Евгеньевой.

Особое значение в нашей речевой культуре имеет правильное употребление слов, необходимость знания их функциональных и выразительных, экспрессивных особенностей. Это все требует обращения к толковым и, реже, к синонимическим словарям. Основным лексикографическим средством стилистической характеристики слов являются специальные словарные пометы, которые обязательно указываются в толковых, но в значительной степени и других типах словарей. Леонович О.А. отмечал, что словари дают такие пометы, которые являются стилистическими компонентами слова, отражая вариантность языка. Через умение использовать варианты языка в речи развивается чувство уместности/неуместности использования языковой единицы. В связи с этим возникает необходимость понимать стилистический компонент слова и вырабатывать умения извлекать из лексической единицы языка ту информацию, которая способствовала бы эффективной коммуникации.

Стилистическая помета должна адекватно отображать особенности словоупотребления на современном этапе того или иного слова, его места в конкретном тексте того или иного жанра. Некоторые лексемы имеют способность утрачивать или кардинально менять сферу своего функционирования. Современные словари (в нашем рассмотрении толковые и синонимические) призваны представлять собой строгую синхронную направленность и объективно отображать языковую картину мира

Наша задача была проследить как постепенно меняется стилистическая принадлежность одного и того же слова в некоторых толковых и синонимических справочниках разных годов. Изучением данной темы занимались такие ученые-лексикографы: Л.В. Щерба, Ф.П. Филин, О.Н. Емельянова, В.П. Берков, Л.П. Крысин, П.Н. Денисов, Л.В. Бойко, В.А. Козырев и др.

Работая с вышеуказанными словарями, мы отметили, что наблюдается усовершенствование и развитие в принципах написания толкований слов. Кроме этого, появляются новые лексемы, которым необходимо дать определение, а другие из разряда общеупотребительных слов имеют свойство со временем менять стилистическую принадлежность. Задача составителя отметить все эти особенности. Н.Ю. Шведова указывает, что лексика современного русского литературного языка характеризуется большой активностью и подвиж-

ностью - главным образом, в связи с взаимодействием с различными терминологическими подсистемами, с профессиональной речью, а также в связи с видимым размыванием границ между разговорной литературной речью и городским просторечием. Также Н.Ю. Шведова акцентирует внимание на том, что усовершенствование толкований слова напрямую зависит от точности и краткости словарной статьи, но полнота тех сведений, которые автор сообщает читателю, также должна присутствовать.

Словарная статья не «составляется» механически и берет на себя очень много различных задач. Она должна дать всесторонние характеристики слова, вынесенного в заглавие; сообщить о тех стилистических и функциональных сферах, к которым это слово принадлежит. Нас интересовали Примеры одних и тех же лексем, описанных по-разному в выше указанных справочниках. Множество из этих примеров толкуются с помощью синонимов (чаще всего это доминанта - главное слово в синонимическом ряду, стилистически нейтральное и наиболее общее по смыслу).

В практической части просматривались словари с дальнейшей характеристикой некоторых стилистических помет в выделенных нами словах. В качестве материала для анализа нами была отобрана группа прилагательных, называющая положительные свойства человеческого характера и поведения в различных проявлениях, с их толкованиями, синонимическими рядами, грамматическими и стилистическими пометами. Каждое рассмотренное слово с пометой дополнялось примерами из текстов современной коммуникации с обозначением функциональной сферы употребления той или иной лексики с соответствующей пометой. Были выделены важнейшие факторы, влияющие на изменение стилистической пометы в разных словарях.

На данном этапе развития современной лингвистики трудно еще говорить о единой обоснованной системе помет т.к. не все теоретические вопросы стилистики разработаны полностью (понятие стиля, категорий эмоциональности, оценочности), техника описания слов носит, отчасти, субъективный характер и нет единой установленной парадигмы описания слова. Но главной причиной отсутствия единой системы является то, что слова обладают способностью быстро перемещаться из одного стилистического разряда в другой, приобретать новую стилистическую окраску или утрачивать ее. Изменение стиля в современной жизни, отражающейся в нынешней речи, приводит к изменению роли слов и - соответственно - стилистических помет. Мы стремились выявить факторы, которые порождают эти изменения.